



وزارة الصناعة والتجارة والتموين

الرقم
ع/ت/ط
التاريخ
الموافق
٢٠١٦/٥/١٠

مسجل

السادة شركة نسيم الدادا وشركاه
ص.ب ٩٦١٦٤٥ عمان ١١١٩٦ الأردن

الموضوع: القرار الخاص بالعلامة التجارية () المطلوب تسجيلها في

الصنف (١١).

الوقائع:

أولاً:- بتاريخ ١٩ / ١١ / ٢٠١٥ تقدمت السادة شركة نسيم الدادا وشركاه ذ.م.م بطلب تسجيل

العلامة التجارية () في الصنف (١١) من أجل (شوايات ، بطانيات كهربائية ليست لغايات طبية، محمصات خبز، ماكينات لصنع القهوة، أواني طهي كهربائية، مقالي عميقة كهربائية أجهزة لتجفيف اليدين عند المغاسل، غلايات كهربائية، أفران ، مواقد أفران، مدافئ غاز، مدافئ كهربائية ، مدافئ كاز، طبابخات غاز، أفران ميكرويفات ، مواقد نار منزلية ، رديتر كهرباء، طبابخات كهربائية ، غلايات، نشافات، أجهزة تسخين كهربائية) .

ثانياً:- بعد دراسة طلب تسجيل العلامة التجارية ولدى الرجوع الى سجل العلامات التجارية تبين أن

طلب تسجيل العلامة التجارية () في الصنف (١١) يطابق الجزء الرئيسي في العلامة التجارية المسجلة والمشهورة () تحت الرقم (٥٣٤٠٧) في الصنف (١١)



وزارة الصناعة والتجارة والتأمين

الرقم
التاريخ
الموافق

من أجل (أجهزة الإنارة، والتدفئة وتوليد البخار، والطهي، والتبريد، والتجفيف، والتهوية، والتكييف الهوائي وتوريد المياه والأغراض الصحية، سخانات المسابك، قوارير الماء الساخن، مقالي التسخين الكهربائية وغير الكهربائية، الوسادات والحرامات والفرشات المسخنة كهربائياً ليست للأغراض الطبية، الغلايات الكهربائية، أوعية الطهي الكهربائية، قطع ومستلزمات جميع البضائع المذكورة أعلاه وجميع البضائع الواردة في هذا الصنف).

سيما وأن طلب تسجيل العلامة التجارية () قد جاء مطابقاً في الجزء الرئيسي لعلامة تجارية مسجلة ومشهورة ولغايات متطابقة ضمن الصنف (١١) وأماكن عرض واحدة مما يوحي للجمهور بأن المنتج الذي يعود للعلامة التجارية المطلوب تسجيلها () يرتبط بمالك العلامة التجارية المسجلة والمشهورة () تحت الرقم (٥٣٤٠٧) مما يؤدي بدوره إلى غش الجمهور ويخلق المنافسة غير المحقة لأن قانون العلامات التجارية شرع لمن لا يدقق من الجمهور وليس لمن يدقق.

القرار

وبالرجوع الى احكام قانون العلامات التجارية رقم (٣٣) لسنة ١٩٥٢ وتعديلاته نجد أن المادة (٨) تنص على ما يلي:- العلامات التي لا يجوز تسجيلها كعلامات تجارية:-

فقرة (٦):- العلامات المخلة بالنظام العام أو الآداب العامة أو التي تؤدي إلى غش الجمهور أو العلامات التي تشجع المنافسة التجارية غير المحقة أو التي تدل على غير مصدرها الحقيقي.



وَنَارِدَةُ الصَّاعَةِ وَالْجَارَةِ وَالْمَوْنِ

الرقم

التاريخ

الموافق

فقرة (١٠):- العلامات التي تطابق علامة تخص شخصاً آخر سبق تسجيلها لنفس البضائع التي يراد تسجيل العلامة من أجلها أو لصنف منها أو العلامة التي تشابه تلك العلامة إلى درجة قد تؤدي إلى غش الغير.

فقرة (١٢):- العلامة التجارية التي تطابق أو تشابه أو تشكل ترجمة لعلامة تجارية مشهورة وذلك لاستعمالها لتمييز بضائع مشابهة أو مماثلة للبضائع التي اشتهرت بها ويكون من شأنها إيجاد لبس مع العلامة المشهورة أو لاستعمالها لغير هذه البضائع بشكل يحتمل أن يلحق ضرراً بمصلحة مالك العلامة التجارية المشهورة ويوحي بصلة بينه وبين هذه البضائع.

- كما نجد أن الاجتهادات القضائية لمحكمة العدل العليا استقرت على أن المعيار في تقرير وجود التشابه من عدمه في العلامات التجارية يكمن في توافر عناصر متعددة ومن هذه العناصر: النطق بالعلامة وكتابتها والمظهر الأساسي لها ونوع البضائع والأشخاص المستهلكين لها والانطباع البصري والسمعي.



ولدى مقارنة طلب تسجيل العلامة التجارية (KANOON) في الصنف (١١) بالعلامة التجارية المسجلة والمشهورة (Canon) في الصنف (١١) تحت الرقم (٥٣٤٠٧) ، على وجه التعاقب



نجد أن طلب تسجيل العلامة التجارية (KANOON) يتكون من كلمة (Kanoon) باللغة الانجليزية ورسمه وأن العلامة التجارية المسجلة والمشهورة (Canon) تتكون من كلمة واحدة كتبت باللغة الانجليزية (Canon) مما يؤكد وجود التطابق التام في الجزء الرئيسي لكلمة (Canon)



وزارة الصناعة والتجارة والتأمين

الرقم

التاريخ

الموافق



بين طلب تسجيل العلامة التجارية (KANOON) في الصنف (١١) وبين العلامة التجارية المسجلة

Canon

والمشهورة () من حيث الفكرة الأساسية والجرس الموسيقي واللفظ لكلا العلامتين



بالإضافة للتطابق في الغايات سيما وأن العلامة المطلوب تسجيلها (KANOON) قد سجلت لغايات (شوايات ، بطانيات كهربائية ليست لغايات طبية، محمصات خبز، ماكينات لصنع القهوة، أواني طهي كهربائية، مقالي عميقة كهربائية أجهزة لتجفيف اليدين عند المغاسل، غلايات كهربائية، أفران ،مواقد أفران، مدافيء غاز، مدافيء كهربائية ، مدافيء كاز، طبابخات غاز، أفران ميكرويفات ،مواقد نار منزلية ، رديتر كهرباء، طبابخات كهربائية، غلايات، نشافات، أجهزة تسخين كهربائية) .

Canon

والعلامة التجارية المسجلة والمشهورة () (تحت الرقم (٥٣٤٠٧) في الصنف (١١)

من اجل (أجهزة الإنارة، والتدفئة وتوليد البخار، والطهي، والتبريد، والتجفيف، والتهوية، والتكييف الهوائي وتوريد المياه والأغراض الصحية، سخانات المسابك، قوارير الماء الساخن، مقالي التسخين الكهربائية وغير الكهربائية، الوسادات والحرامات والفرشات المسخنة كهربائياً ليست للأغراض الطبية، الغلايات الكهربائية، اوعية الطهي الكهربائية، قطع ومستلزمات جميع البضائع المذكورة أعلاه. وجميع البضائع الواردة في هذا الصنف) . وأن ماتم إضافته من رسمة لا يطفى على جوهر العلامة ولا يعطها الصفة الفارقة ولا يسبغ عليها صفة التمييز بل من شأن هذه الإضافات تضليل للجمهور كونها علامة مشهورة ولا ينفي وقوع الغش والمنافسة غير المحقة. كما أن الانطباع الذهني



والبصري والسمعي الذي يتركه طلب تسجيل العلامة التجارية (KANOON) يطابق الانطباع

الذهني والبصري والسمعي للعلامة التجارية المسجلة والمشهورة (Canon)



وَدَارَةُ الصَّنَاعَةِ وَالْجَوَارِحِ

الرقم

التاريخ

الموافق

مما يجعل أن من شأن قبول طلب تسجيل العلامة التجارية () إحداث لبس وغش لدى الجمهور الذي لا يدقق بمجرد النظر الى العلامة و/أو سماع إسمها ، والايحاء بوجود صلة بين مالك العلامة

التجارية المسجلة والمشهورة () وبين العلامة المراد تسجيلها () والاعتقاد بوحدة المصدر بشكل يلحق ضرراً بمصلحته، سيما وأنها سجلت على ذات الصنف والغايات مما يخالف أحكام المادة (٨ / ٦ ، ١٠ ، ١٢) من قانون العلامات التجارية. وهذا ما استقر عليه اجتهاد محكمة العدل العليا في قرارها القرار رقم (٢٧٥ / ٢٠١٠) ، (١٢١ / ٢٠٠٧) ، (٥٠ / ٢٠٠٧) وحيث أن القاعدة الأساسية لجواز تسجيل علامة تجارية أو عدمه يجب أن تكون العلامة ذات صفة فارقة وأن لا تكون مطابقة أو مشابهة لعلامة تجارية تخص شخصاً آخر ولا تطابق أو تشابه أو تشكل ترجمة لعلامة مشهورة وهذا يتنافى مع مجاء به طلب تسجيل العلامة التجارية () الذي جاء مطابقاً للجزء الرئيسي للعلامة التجارية المسجلة المشهورة () في اللفظ والغايات .

وعليه وبناءً على ما تقدم وحيث ان طلب تسجيل العلامة التجارية () في الصنف (١١) جاء مطابقاً للجزء الرئيسي للعلامة التجارية المسجلة والمشهورة () لذات الصنف والغايات

مما يغدو بدوره أن من شأن قبول طلب تسجيل العلامة التجارية () يشكل مخالفة لأحكام المادة (٨ / ٦ ، ١٠ ، ١٢) من قانون العلامات التجارية واستناداً لأحكام المادة (١١) فقرة (٢) من قانون العلامات التجارية المذكور أعلاه أقرر رفض طلب تسجيل العلامة التجارية () في الصنف (١١) في سجل العلامات التجارية. قراراً قابلاً للاستئناف لدى المحكمة الادارية خلال ستين يوماً.

مسجل العلامات التجارية

زين العواملة

رقم الدعوى :

(٢٠١٦/٣٥١)

رقم القرار: (٤)

القرار

الصادر من المحكمة الإدارية المأذونة بإجراء المحاكمة وإصدار
الحكم باسم حضرة صاحب الجلالة ملك المملكة الأردنية الهاشمية
عبد الله الثاني ابن الحسين المعظم
الهيئة الحاكمة برئاسة القاضي السيد جهاد العتيبي
وعضوية القضاة السادة
عاطف الجرادات د. امل ابو عبيد

المستأنفة : شركة نسيم الدادا وشركاه المساهمة الخاصة المحدودة . وكلاءها المحامون

توفيق سالم وليانا اليان وعيسى الساعاتي .

المستأنف ضده :

مسجل العلامات التجارية في وزارة الصناعة والتجارة والتموين بالإضافة لوظيفة

السيدة زين العواملة بصفته مصدر القرار و من قام بتوقيعه .

يمثلها رئيس النيابة العامة الإدارية .

بتاريخ ٢٠١٦/٨/٤ تقدمت المستأنفة بهذه الدعوى بمواجهة المستأنف

ضده للطعن بالقرار الصادر عنه رقم ع ت/ط/١٥٥٢٤ تاريخ ٢٠١٦/٥/١٠

والمتمضمن رفض طلب تسجيل العلامة التجارية KANOON في الصنف "١١" في

سجل العلامة التجارية .

واستندت الدعوى على أسباب الاستئناف التالية :

١- اخطأ مسجل العلامات التجارية إذ وجد تطابق تام في الجزء الرئيسي لكلمة

Canon والعلامة المطلوب تسجيلها KANOON من حيث الفكرة الأساسية

والجرس الموسيقي واللفظ .

٢- اخطأ مسجل العلامات التجارية إذ ذهب في قراره إلى تطابق الغايات في كلا

العلامتين المطلوب تسجيلها .

٣- اخطأ مسجل العلامات التجارية إذ ذهب في قراره إلى أن ما تم إضافته من رسمه

في العلامة المطلوب تسجيلها لا يطغى على جوهر العلامة ولا يعطيها الصفة

الفارقة ولا يسبغ عليه عليها صفة التميز .

٤- اخطأ مسجل العلامات التجارية بقوله في قراره ان الانطباع الذهني والبصري

والسمعي الذي يتركه طلب تسجيل العلامة التجارية يطابق الانطباع الذهني

والبصري والسمعي للعلامة التجارية.

٥- اخطأ مسجل العلامات التجارية إذ ذهب في قراره للقول ان العلامة المسجلة

Canon هي علامة تجارية مشهورة دون وكيل .

٦- اخطأ مسجل العلامات التجارية باعتباره العلامة المعترض على تسجيلها علامة لا

تحمل الصفة الفارقة .

٧- القرار المطعون فيه شابه عيب مخالفة قانون العلامات التجارية والخطأ في تطبيقه وتأويله .

٨- القرار المطعون فيه مشوب بعيب إساءة استعمال السلطة الممنوحة لمن أصدر القرار المطعون فيه.

٩- القرار الطعين مشوب بعيب في التسبيب و تعليل القرار المذكور.

بالمحاكمة الجارية علناً،، بحضور وكيل المستدعية وممثل الجهة المستدعى ضدها تليت لائحة الاستئناف واللائحة الجوابية ولائحة الرد على اللائحة الجوابية وأبرزت كافة البيانات في الدعوى وتقدم الطرفان بمرافعتهما.

القرار

بالتدقيق والمداولة وبعد الاطلاع على أوراق الدعوى نجد أن وقائعها تتلخص في أن :

- ١- (المستأنفة تقدمت بطلب تسجيل العلامة التجارية (KANOON) في الصنف (١١) من أجل " شوايات بطانيات كهربائية ليست لغايات طبية ومحمصات خبز ماكنات لصنع القهوة أواني طهي كهربائية مقالي عميقة كهربائية اجهزة لتجفيف اليدين عند المغاسل غلايات كهربائية وأفران مواقد افران مدافىء غاز مدافىء كهربائية مدافىء كاز طبابخات غز أفران ميكرويفات مواقد نار منزلية رديتر كهرباء

طباعات كهربية غلايات نشافات أجهزة كهربية " مرفق رقم (١) من بيانات النيابة العامة الإدارية .

٢- قام مسجل العلامة التجارية بالتحري والتدقيق في سجل العلامات التجارية حيث تبين لمسجل العلامات التجارية إن طلب تسجيل العلامة التجارية مدار البحث " (KANOON) جاء مطابقاً للعلامة التجارية (Canon) المسجلة تحت الرقم (٥٤٠٧) في الصنف (١١) من حيث اللفظ والغايات " مرفق رقم ٢ " من بيانات النيابة العامة الإدارية) .

٣- أصدر مسجل العلامة التجارية بتاريخ ٢٠١٦/٥/١٠ قرار الطعن.

لم ترتض المستأنفة بالقرار الطعين فتقدمت بهذه الدعوى للطعن به للأسباب التي أوردناها في مستهل هذا القرار .

وعن أسباب الطعن:

تجد محكمتنا أن التثبت من وجود التشابه من عدمه بين العلامات التجارية قد استقر اجتهد محكمة العدل العليا على أن المعيار في تقرير وجود التشابه من عدمه بين العلامة المراد تسجيلها والعلامة المسجلة سابقاً يكمن في توافر عناصر متعددة ومختلفة ومنها طريقة النطق بالعلامة وكتابتها وعند تقرير التشابه يراعى الحظر الذي تفرضه الفقرة العاشرة من المادة الثامنة بفقرتيها ٦ و ١٠ من قانون العلامات التجارية وهو التشابه إلى درجة تؤدي إلى غش الجمهور وحيث تجد المحكمة أن التثبت كما أسلفنا أعلاه من وجود التشابه من عدمه بين العلامات التجارية يكمن في توافر

عناصر متعددة ومختلفة منه طريقة النطق بالعلامة " اللفظ " وكتابتها وألوانها والفكرة الرئيسية فيها وشكلها وبالجرس السمعي ومظهرها وبالرغم من وجود اختلاف في مظهر العلامة المراد تسجيلها وهي (KANOON) والعلامة المسجلة سابقاً

(Canon) رسم () إلا أنه يوجد تشابه رئيسي جوهري بين العلامتين من حيث اللفظ والجرس السمعي في عبارة (KANOON) وكون كلمة (KANOON) هي البارزة في العلامة وذلك يشكل تشابه بين العلامتين وفق مفهوم المادة (٨) من قانون العلامات التجارية سالف الذكر بفقرتيها ١٠ و ٦ مما يجعل من القرار الطعين

الصادر عن المستأنف ضده متفق وأحكام القانون وبالتالي فإن رفض تسجيل العلامة التجارية موضوع الاستئناف جاء متفقاً ووفقاً لما استقر عليه اجتهاد المحكمة الإدارية العليا إذ أن رفض طلب تسجيل العلامة التجارية جاء مستنداً لأحكام المادة ١١ من قانون العلامات التجارية وأن العلامة التجارية (Canon) هي علامة تجارية مشهورة ولها العديد من التسجيلات منذ عام ١٩٥٨ ولها أيضاً تسجيلات عالمية وانتشار كبير على المواقع الالكترونية وأنها مسجلة في الأردن سابقاً كما هو وارد بالمرفق رقم "٥" من بيانات النيابة العامة الإدارية وحيث أن استعمال علامة تجارية مطابقة أو مشابهة لعلامة تجارية أو تشكل ترجمة لعلامة مشهورة يشجع المنافسة التجارية غير المحقة ويؤدي إلى غش الجمهور إضافة إلى أن الأسبق في استعمال العلامة التجارية هو صاحب الحق في ملكيتها لأن الملكية تنتقل للطرف الذي يثبت أسبقيته في استعمالها وفقاً لنص المادة ٨/ ١٠ و ١٢ من قانون العلامات التجارية وحيث أن

المستأنفة لم تقدم أية بيينة عكس ذلك ولم تقدم أية بيينة على ان مصدر القرار أساء استعمال سلطنة وحيث أن القرار الإداري يصدر صحيحاً ومشروعاً ما لم يثبت العكس لذا فإن أسباب الاستئناف لا ترد على القرار المستأنف " الطعين " .

لهذا وتأسيساً على ما تقدم تقرر المحكمة :

رد دعوى المستأنفة موضوعاً وتضمنين المستأنفة الرسوم ومبلغ خمسين ديناراً أتعاب محاماة.

قراراً وجاهياً بحق الطرفين قابلاً للطعن أمام المحكمة الإدارية العليا خلال ثلاثين يوماً من

اليوم التالي صدر باسم حضرة صاحب الجلالة الهاشمية الملك عبد الله الثاني ابن

الحسين المعظم صدر وأفهم علناً

بتاريخ ٢٠١٦/١٢/٦

الرئيس
جهاد العتيبي

عضو
عاطف الجراحات

عضو
د. امل ابو عبيد

تلي القرار من الهيئة الموقع أدناه بتاريخ ٢٠١٦/١٢/٦

الرئيس
جهاد العتيبي

عضو
د. نوال الجوهري

عضو
د. امل ابو عبيد

رئيس الديوان
سماهر أبو رمان

المحكمة الإدارية

رقم الدعوى (٢٠١٦/٣٥١)

طباعة : ر.أ